



ENG



LUTKOVNO
GLEDALIŠČE
MARIBOR

SEASON
2012/2013

52 Izposojeno		na ikaznja stor.		Vrnjeno dne	
4192	12286	12286	12286		
1211	9674	9674	9674		
1207	4310	4310	4310		
168	12431	12431	12431		
4283	6724	6724	6724		
124	1526	1526	1526		
909	28839	28839	28839		
1789	27437	27437	27437		
2226	86121	86121	86121		
9232	24129	24129	24129	18.10.1954	32.654
10220	27391	27391	27391	22.6.50	92.6.50

Stevila 6452 2886 4310

SEASON

2012/2013



LUTKOVNO
GLEDALIŠČE
MARIBOR

»FIRST THERE WERE DREAMS, ONLY THEN THE MEANING WAS BORN. THEREFORE A STORY MUST BE RECEIVED ON THE WINGS OF FANTASY. IT SHOULD NOT BE UNDERSTOOD AS A REBUS THAT NEEDS DECIPHERMENT.«

Milan Kundera. The art of the Novel



his year, the Puppet Theatre Maribor is greatly inspired by stories. Stories are as old as the spoken word. They interpret life. They

are the voice of life. Man's need for stories is as important as his primary need for food, and is more important than the need for love and shelter.

In ancient times, storytellers used only their voices in combination with gestures and expressions. Sand,

leaves, branches and other materials inspired stories throughout the ages. Everything fundamentally changed with the discovery of writing; pictures, pictograms, ideograms and letters became a new media for the faster dissemination of stories. Acceleration was added to this with the invention of the printing press. Today electronic media has replaced this. Traditional stories that were once passed orally and survived only by memory are today transformed into popular multimedia screenwriting. Stories frequently helped to teach,



explain and entertain, all with a view to preserving moral values. Likewise they could easily be used to mislead people ... Sometimes they contain a lot of truth, but they can also be a fruit of the imagination, the proportion of both is always difficult to determine. In past, storytelling was an important part of everyday life. It marked an event, which included the storyteller, a story and listeners. The storyteller established an experience, in response the listeners created personal mental images from the heard and illustrated stories. Based on lived experiences people became co-creators of the art and successful receivers of the given values.

In everyday life, people often tell stories - about their own (or other people's) past events. In these stories things are clear to us because they have already occurred, and they often contain (in different versions, of course) all the elements of ancient stories. They feature first person narrative, less frequently in traditional stories, which we understand as allegories. The plot is still a place of order and clear rules. Today, everyday stories are becoming a feasible polygon for our heroism, which in a chaotic world is no longer possible, a place of fantasy and realized dreams. They liberate the authors and return to the source - from whence they come as a lesson, guide, warning, pastime or consolation. Therefore we love stories - although not always pleasant, they are clear. For this reason the Puppet Theatre Maribor focuses on staging stories. To you, our dear audience, we wish to present emphatically special, unique and unrepeatable events of beauty, full of new experiences and new insights. As an act of puppet skills

and compelling interpretations, which should surprise you, amuse you, sadden, shock or upset you, all with the sincere intention to change you forever.

In a large format, right at the beginning of the season, we will feed our curiosity at the bottom of the sea with a courageous Japanese fisherman. Later with Jelka and Danilo we will build our own story with blocks - just like one would build a house. Next, we accompany a knight on his heroic marches and perhaps even in the embrace of a wonderful princess; and for the end of the season with the longest nose in the history of the theatre we will long for the love of beautiful Roxana.

In small dimensions, we will also see the undisclosed life of the first astronaut in space. After this, we will respectively honour nature with the poignant story about trees, explore the boundary between "me" and "you", help a lonely child grow up and cast off pain, make friends with a spoilt lad, and hear an ambiguous trial confronting ourselves. Moreover, out of all formats - large and small, we will try to occupy the city with puppets and music in the most unusual places. We will invite you to socialize with foreign puppets from all around the world, open the backstage door and unveil the secrets of one of the oldest buildings in Maribor - the wonderful 13th century Minorite monastery. We will invite you to create your own puppet stories. And last but not least, we will continually dream magic puppet dreams for all.

Mojca Redjko

REPERTOIRE

PREMIÈRES



3+
YEARS

FISHERMAN TARO

Director and Set Designer Noriyuki Sawa
Great Hall, November 2012

Once upon a time, on a tiny island somewhere in Japan there lived a fisherman called Taro Urashima. One day, when he was walking along the coast, he saw a group of village children torturing a turtle. He saved her. A few days later when he was fishing as usual, the saved tortoise visited him and spoke to him, "My Sovereign, Princess Oto-hime, would like to thank you for saving my life. She asked me to take you to Dragon Palace." Taro did not hesitate - he sat on the turtle's back and they plunged deep towards the bottom of the sea...

Like Taro we will also courageously set off along the meandering paths of apple parades in Iida, cute offices in Tokyo and delicious white coffee in Prague, on an exotic journey straight into the heart of Japanese puppet tradition. As the director said, "An unusually invigorating Maribor breeze is blowing through the branches of one of the world's most popular Japanese fairytales."

1.5
→4
YEARS

BLOCKS

Based on motifs of the story *House of Blocks* by Ela Peroci
Director Nika Bezeljak
Set Designer Sabina Šinko
Great Hall, December 2012

This puppet show is an aesthetic experience for the youngest theatregoers. It does not tell a concrete story, but we play in it and in doing so treat life extremely seriously. Jelka and Danilo play with blocks. They build, revive and animate "one simple box". They build a home, their own house made out of blocks, and in it a world of tenants and happenings that are associated with the real images of the world: weather, physical characteristics of objects, limits of the human body, relationships between people, stereotypes and peculiarities.



Ana Đokić

5+
YEARS

THE KNIGHT WITH AN IRON HEARTH

Director Svetlana Patafta

Set Designer Ana Horvat

Great Hall, March 2013

Here is a knight who does not dare to take off his helmet because he is afraid to be terribly ugly, having ears that stick out and a big red nose. Here is also a princess named Eleonora, who is immensely bored, spending her days alone and stuffing herself with chocolate sweets, covering all her cute clothes. Here is her nanny, Dada, who continually reads love stories and does not care about the princess. Here is an unusual horse Rjavko, who accompanies the knight around the world on searching unsuccessfully for enemies to defeat. And finally, in the show there is a frog named Žabec, who has gone astray and actually comes from another fairytale.

Why does the knight have an iron heart? Will he and the princess finally meet and fall in love? And what to do with Žabec?

Rostand-Jarkovský-Vašiček

12+
YEARS

CYRANO

Director Jakub Vašiček

Set Designer Tereza Venclová

Great Hall, May 2013

In the year 1897, Edmond Rostand wrote his best-known drama *Cyrano de Bergerac*. In the 115 years since its publication this story about faithfulness and unfulfilled love has achieved theatrical immortality, and is regularly reborn on world stages.

A strange triangle. He loves her. He also loves her. Who does she love? *And the word became flesh*. Whose word is it this time? And whose flesh? What is more important: to open your heart or show your face?

This multi-genre variation of French and world classic in a wild rhythm and jerky tempo shows what can be hidden behind words.





PLAYED STORIES

Puppet miniatures



15+
YEARS

GAGARIN!

Športniki and LGM coproduction

Director Jakub Vašíček and group

Set Designer Tereza Venclová and group

Small Hall, September 2012

The production was inspired by Yuri M. Nagibin's story *Smiles and Stars*, which describes the life and work of Yuri Alekseievich Gagarin, the first man in space. Puppets, songs, dances, and film weeklies ... say: "Clearly many people will exceed Gagarin. But after the flight nobody will smile at humanity and the universe as Yuri Gagarin did. And that is important, much more important than you might think ..."

15+
YEARS

THE MAN WHO PLANTED TREES

Based on motifs from the story by Jean Giono *The Man Who Planted Trees*

Director Nika Bezeljak

Set Designer Branko Hojnik

Small Hall, September 2012

To plant a tree is an eloquent metaphor, which illustrates carefulness, patience, perseverance, faith, magnificence, eternity, and life. We plant the performance just like Jean Giono: "... I would like to get the whole world intoxicated with life. I would like that life would bubble up like a torrent and flood all bitter and dishearted people with waves of joy, and hurl pink blood into their faces." This is a story about the life of a recluse, it talks about nature and invites you for a walk in a forest - a walk with yourself.

Anže Zevnik and Yulia Roschina

15+
YEARS

metamorphosis

Director Yulia Roschina

Set Designer Gregor Lorenci

Small Hall, December 2012

Where do you end and I begin?

Is a silent confession.

About loneliness. About yearning. About searching. About fleetingness.

It is humble, humiliated, playful and gentle.

REPERTOIRE

REPETITIONS

Svetlana Makarovič after the Brothers Grimm

3+
YEARS

LITTLE RED RIDING HOOD

Director Klemen Markovčič

Set Designers Klemen Markovčič and Peter Škerl

Première: 2012

The Brothers Grimm fairy-tale has already experienced many variations. This time, the puppet theatre is not interested in new narrative derivatives, but it will simply perform the basic story and at the same time try to capture the playful dialogue between the puppet and drama theatre. As though we were playing or telling a bedtime story. The adaptation by Svetlana Makarovič, which was originally performed as a radio play, and the newly performed version will in its core set out the fairy-tale in all its dimensions, which although we may not even be aware of it, we miss in everyday life. It seems that due to this *Little Red Riding Hood*, which also wagers on the depth of imagination of everyone who enters the theatre, is a perfect play.



Andrej Jus

3+
YEARS

GRETA THE FROG

Director Andrej Jus

Set Designers Iztok Hrga and Ajda Primožič

Première: 2011

A small and arrogant frog called Greta is not happy with her native pond because "she doesn't stand out" in it. So she sets off on a journey where she faces danger and learns about a wide variety of creatures that sometimes help her, and sometimes she helps them. After a lot of entanglements she finds a home in an underground cave. The journey is not only an exciting and interesting adventure, but also an opportunity for Greta and us to get to know some very useful truths: Greta can find her happiness only if she herself changes - matures and finds out that she must be useful to others.





3+
YEARS

Špela Kučar

WORMIORS

Director Matjaž Latin

Set Designer Peter Škerl

Première: 2011

In the Wormiors High School, Nick and his classmates have to complete a final task before they become real wormiors - researchers of the outside world. They fail the task. Soon after that at a celebration in Wormiors Town, speedy beetles, under the leadership of Halbbeetle, kidnap the famous singer Truščica. Who will save Truščica and beat the beetles? And what does a sweet, sticky substance have to do with it? The answers can be found in this surprising puppet action comedy.



3+
YEARS

Alma Jongerius

THE LITTLE TRASH MOUSE

Director Samo M. Strelec

Set Designer Breda Varl

Première: 2009

Trash can be anything - a broken train, which is not driven any more on the model railway tracks in a child's room, a colander that mum can no longer use, or a cookie that grandmother forgot in a box and it became too hard for her teeth ... Trash even hides in the kingdom of stories and it can tell them. All that is needed is just a touch of imagination and on the trash heap a new home grows for a homeless mouse family.



3+
YEARS

Pavel Polák

THE WOLF AND THE TWO LITTLE KIDS

PLP Productions

Director Pavel Polák

Set Designer Jaroslav Milfajt

Première: 2009

A renowned fairy-tale in a new mischievous guise addresses the audience in a modern and original way. Showing skill and courage, which are both needed to win over danger. Who will eat whom - the wolf the kid or the kid the wolf? It's all just a play, and the happy ending is appealing.

Pavel Polák after the Brothers Grimm

3+
YEARS

SNOW WHITE

Director Pavel Polák

Set Designer Zdenek Bauer

Première: 1995

Three actors want to act out a fairy-tale, and each of them wants to play the main role of narrator. Somehow they come to an understanding and the well-known fairy tale can begin. However, not without the continual mutual conflict of human vanity, but all the same they safely bring gentle Snow White to a happy ending.

Isaac B. Singer

5+
YEARS

WHEN SHLEMIEL WENT TO WARSAW

Director Jelena Sitar Cvetko

Set Designer Svetlan Junaković

Première: 20 11

At home Shlemiel, whose wife sells vegetables in the market, keeps an eye on the children and dreams of the big white world. He would like to one day realize his dreams, and as a Polish Jew go to Warsaw. He wraps some pastries in a napkin, tells the oldest child to take care of the younger children, and leaves his native Chelm. He enjoys travelling, and when he becomes tired at night he has supper, and then takes off his boots and lies down to rest. He carefully makes sure that the points of his boots face towards Warsaw, so that that the next morning he will know he is heading in the right direction. But (what would the theatre be without but) a blacksmith has been watching his every move! During the night the blacksmith turns the points of the boots in the other direction ... Shlemiel arrives in another, second Chelm that is almost the same as the one he left, with just one difference - the wife of that Shlemiel, who also left the second Chelm to travel the world, is much more friendly than his wife was ... After all the peripeteia Shlemiel concludes, "If you go to Chelm, you come to Chelm and the whole world is just one Chelm."

Tomaš Jarkovský and Jakub Vašíček

5+
YEARS

?WHY

Režiser Jakub Vašíček

Set Designer Tereza Venclová

Première: 20 11

Why the sea is blue, if water is colourless? Where does a worm have its head? Why are girls and boys different? Why do all living things die?

Dear parents, do you remember your child's first "Why"? And how many times since then the question has been repeated? Every answer always multiplies the "whys", there are always more... How many rounds can you stand? What is your record?

Why do children ask more questions than adults? Is it because they simply know less or because adults are too ashamed to ask? Perhaps children have fewer worries or they know better what is really important? Why?

Warning: This family performance contains a large number of questions and hamsters, and it is suitable for those who are curious!



Pavel Polák after the Brothers Grimm

5+
YEARS

CINDERELLA

Director Pavel Polák

Set Designer Ivan Antoš

Première: 1997

Widower Jure, who is a woodcutter, brings to his secluded home a new wife and her daughter Agatha. His daughter Lenka makes them feel welcome, but the two of them cunningly and slyly take advantage of her, while also mocking and scolding her. They give her the offensive name of Cinderella. The rest of the story is known: Lenka, who has the sincere friendship of the animals, is rewarded for her goodness and patience. Magic takes place, she loses one more slipper, and the search for the owner is successful! Lenka marries a prince and they live happily ever after. That is how fairy-tales should be, and that is how it is also in this one.

Aleš Šteger

7+
YEARS

KURENT

Co-produced by the Puppet Theatre Maribor and Town Theatre Ptuj

Directors Saša Jovanović and Peter Srpčič

Set Designers Gregor Lorenci, Stanka Vauda Benčević, Tina Dobrajc and Mito Gegič

Première: 2011

Ancient Kurent in these present times faces completely new challenges. In a time of global warming he sets off on a quest to rescue winter, which has disappeared. In doing so, he meets different characters that direct him to Africa, where winter has been captured. From a mythological hero Kurent gradually turns into a critical observer of the modern world and evokes past values. In a moment of doubt on a mountain of rubbish he receives a message that reminds him of his origins. He abandons heroism and chooses personal happiness in a faraway, mythological world.

France Prešeren

7+
YEARS

THE BAPTISM AT THE SAVICA

Director Andreja Kovač

Set Designers Aleksander Andjelović, Darka Erdelji, Vasilija Fišer and Andreja Kovač

Première: 2010

How do nation's last soldiers spend their final night? How do they face imminent death? How do the ancestral Slovenians disappear? What is the transition from pagan/primal to Christian/civilized? How do death and love confront each other?

Prešeren's epic poem is the score of a time that stopped in a single moment. Battle is a turning point. Under the microscope of emotions in the dormant eternity of expectations it happens suddenly - tumultuously, fast, and violently. Dreams crumble into dust.

The last meeting of Črtomir, as an earthly being from the past, and his beloved Bogomila, the personified light, is the swan song of paganism. The word becomes a prison, which forces the unchangeable written fate of separation. Beauty hides also in denouncement.

Nebojša Pop Tasić



SALTO MORTALE

Director and Set Designer Silvan Omerzu

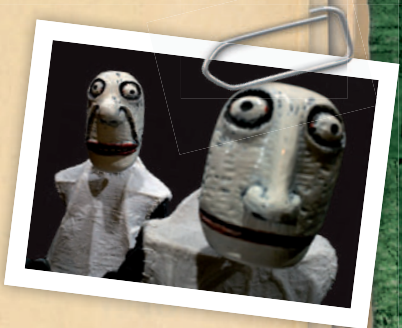
Première: 2012

Death sails into a place, in which he is announced to have no jurisdiction.

Welcome to the City of the Immortal, where without stopping spins the dance of six (non)mortal sins, an artificial paradise, which is ruled by happiness and trade, a disco in broad daylight, a stage on which God and time play no role. Bad infinity, bad immortality.

Written especially for the performance, Tasić's dramatic text unites the late medieval themes of the Dance of the Death and the ecstatic Vid's Dance, not in order to ward off death, but to call it back. Because each day is the same and sins are sins, because it is necessary to continually do something, and bets are taken on that seventh day and that seventh sin - idleness, melancholy aecidia.

In the spirit of thought 'but where there is a danger, also grows redemption' for this task there is nothing more appropriate than Omerzu's puppet bestiary. We shout out against the gospel of John Donne: "And Death shall be no more: Death, thou shalt die!"



BACK TO BULLERBYN

Based on motifs from Astrid Lindgren's *Children from Bullerbyn*

A co-production by the Puppet Theatre Maribor and Sportniki

Director Jakub Vašíček and company

Set Designers Tereza Venclová and company

Première: 2011

Swedes gave to the world the Nobel Prize, the Vikings, Ingrid and Ingmar Bergman, Ingemar Stenmark, Zlatan Ibrahimović, Abba, Ikea, H & M, the blue-yellow colour combination, a complex language, and Pippi Longstocking ... Following suggestions for a puppet show based on the less well-known novel by Astrid Lindgren *Children from Bullerbyn* a performance was created that would like to express a little Slovenian-Czech gratitude to the Swedes.

If Pippi Longstocking brings associations of childhood, of a cup of cocoa before bedtime, of children's desire for power, independence, hidden treasures and eternal friendship, then *Back to Bullerbyn* asks what to do with an idyllic childhood when a person grows up. Would Pippi Longstocking and the children from Bullerbyn succeed in preserving magic? Or did magic even exist? Or do memories deceive us and our childhood was not so very blue-yellow after all?





15+
YEARS

FLESH OR REVELATION

Director Jernej Lorenci

Set Designers Branko Hojnik, Gregor Lorenci and Belinda Radulović

Première: 2010

The flesh is. / Also revelation? / Is the apocalypse really to happen? / A call to the sky. A call from beyond. A scream. / How do the great words of man sound when they cease to be human? / Is this the Book of All Books? Confessions? Requiem? / When I hear myself through someone who is not me, when matter speaks (= dead) - when it steps on my desperate place - how do I sound? / When I have no face and only the voice remains. And the body. Which is flesh. / How does the flesh sound? / My face is a mask, which cannot be removed. / My body hurts. / My voice is seeking sound before the final whistle. / My flesh has no name.



15+
YEARS

ACT WITHOUT WORDS

A co-production by the Studio Puppet Theatre Maribor and Moment

Première: 2010

The performance shows the struggle of an individual, caught in an environment without life's basic essentials. The desert is simultaneously an invisible cage. He is deprived of basic home comforts, and at the same time is exposed to provocations of a sensual nature that makes him think and seek solutions. However, the solutions slip away time. Deprivations are disappointments, but he learns from them. He becomes the creator of his own ideas, conceptions and plans.

PLAYED STORIES

Puppet miniatures



3+
YEARS

JANČEK THE HEDGEHOG

Director Margrit Gysin

Set Designers Zuzana Vítková and company

Premiera: 2012

The story of a boy named Janček would be a nothing more than an ordinary story about an ordinary boy living an ordinary boyish life, if one fine day that boy had not changed into a hedgehog. Although many people might not believe it, the life of a hedgehog is anything but simple and lovely. It is difficult to get out of bed, not to mention crossing a street or hugging a friend. Also the hedgehog's menu would not thrill any child: only apples and pears and on Sundays perhaps the odd worm for dessert! But this is a performance about an otherwise ordinary boy-hedgehog, who one foggy morning decides that he will never despair and he will instead of apples rather look for his lucky star.

Tamara Kućinović and Aja Kobe

5+
YEARS

SNIFETTE AND SNIFFY

Based on motifs of the strips *Calvin & Hobbes* by Bill Watterson and *Durica* by Ivica Bednjanc

Director Tamara Kućinović

Set Designer Ivana Čemerikić

Première: 2012

"Hey Sniffy, what's that terrible smell? Is there a rubbish dump near here or did you forget to wash?" "Oh, Snifette, I've already heard that you are so nasty that even your mother is ashamed of you!" This is how Sniffy (dishevelled, cheeky and infinitely likeable) and Snifette (pompous, tousled and brazenly sweet) express their love. Their cheeky nature does not allow them to do that like other children. Because of their differences the others don't understand them. Their only true friends are a plushy toy jungle beast called Tiger the Cautious and a fluffy woollen thing called Beee the Sheep. Snifette and Sniffy flirt in a really rude manner. They insult each other, they make faces at each other, hit each other, throw balls at each other's heads, prepare loathsome presents for St. Valentine's Day and in that way communicate that they like each other. To help this cheeky love bear fruits Sheep and Tiger take things in hand. Will they succeed? That is a complicated issue because *"you can chase Tiger out of the jungle, but you can't chase the jungle out of Tiger"*.



15+
YEARS

THE TRIAL or THE WOEFUL STORY OF JOSEPH K.

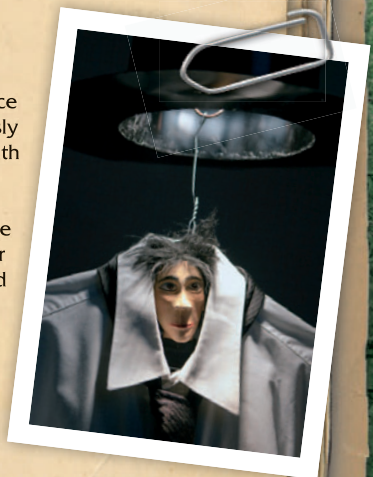
Slightly based on motifs from the novel *The Trial* by F. Kafka

Director Matija Solce

Set Designers Primož Mihevc and Matija Solce

Première: 2012

In the timeless musical-puppet composition the audience find themselves in the role of Josef K. The play mercilessly presents them in hopeless situations, acquaints them with the inner workings of a societal machine and also with the intimate world of some of the people nearest and dearest to Joseph K. The audience is placed in the centre of happenings, where it must at the mercy and disfavour responsibly submit to the Trial. Among the audience and around it there are lined up different theatrical techniques: black humour of hand puppets, poetic theatrical objects and cabaret improvisation. Two actors, musicians and puppeteers, run the machine system. Gentle puppet scenes alternate with strong rhythmic effects that occasionally change into a concert.



ADDITIONAL PROGRAM

WORKSHOPS AND EDUCATION



FOR KINDERGARTENS AND SCHOOLS



BEHIND THE CURTAIN

Have you ever wondered where puppets and actors disappear when the curtains are drawn? What is hidden backstage and how a show takes place? Where we find puppet stories? Who are the people who appear in the playbills and have a nametag such as director, editor, playwright, etc., but are not even seen on the stage?

Our experts will reveal all the secrets that are hidden behind the curtains to you. We invite you to watch a show, then together with the actors, animators and co-workers we will answer all your questions and explain to you step by step how a performance originates.

The content and length (1-2 school hours) is adjusted to the age of the participants.

The content of the program is also suitable for cultural days for groups from kindergarten, primary and secondary schools.

Price 4 Euros; half price in combination with a performance

101 PUPPET PHYSICS

Puppets can hang on threads or be put on a stick; they can also be put on a hand like a glove. They are all possible shapes, sizes and colours, and are made from a myriad of materials. These are all different puppet technologies. How, in the hands of house masters, puppets are made, which tools are needed to make them and what procedures are followed will be explained and shown to you when you visit our puppet workshops. We will also take you around our light park and backstage, we will look at the stage's equipment and get more closely acquainted with the sound technique. Finally, at the end we will invite you to, with our help, make your own puppet.

The content and length (1-3 school hours) is adjusted to the age of the participants.

The program is also suitable as the content of a technical or cultural day.

Price 4 Euros / 5 Euro (including puppet making); half price in combination with a performance

PUPPET MUSIC

Music is an important element of a puppet show. Some of Maribor's puppets sing a lot: Greta, Truščica, the Wolf, Little Red Riding Hood, Kurent ... In a set of workshops children learn to sing lead songs from the Puppet Theatre Maribor's puppet shows. Children learn songs according to the echo or note record method (at the request of the



teachers). With that they can accompany music also on simple instruments (Orff), and in a broader scope also on original instruments (some kind of sonorous puppets) they make themselves. If the workshop is combined with the watching of a performance beforehand, it enriches further by a discussion about the music in the performance, about its formation and function.

The content and length (1-3 school hours) is adapted to the age of the participants and the wishes of the teachers/educators.

This program is suitable for a technical or cultural day.

Price 4 Euro / 5 Euro (including making an original musical instrument); half price in combination with a performance

PUPPETS ON EXHIBIT

Would you like to take a closer look at puppets and learn more about their history, roles and origin? Then we invite you to visit our museum exhibition of puppets. We exhibit puppets, sketches, plans, scenery, posters and photographic documentation from the past, from the beginning of the 20th century through amateur puppet activities in Maribor to modern performances by the Puppet Theatre Maribor. Through the exhibition you will get to know about the history of our theatre, and at the same time different puppetry technologies.

We offer a tour of the exhibition with professional guidance.

The tour is also suitable content for a cultural day; the length of time is adapted to your wishes.

Price 4 Euro; half price in combination with a performance

TIME WINDOW

The Minorite Monastery, which dates from the 12th century, hides a rich history behind its old walls. The imposing building on the Drava terrace is not only a white beauty and a shelter for puppets, but it is also a venerable teller of tales. We can track them throughout the building, where the old and new harmoniously intertwine in urban harmony. Especially wonderful is a story that comes to life in the most secret part of the monastery, which bears the name of Time Window, and here through objects and excavation findings are tangibly presented.

This guided tour of the building can optionally be combined with any of our other programs.

Price 4 Euro; half price in combination with a performance

SEMINAR FOR ADULTS

Many a person is involved in puppets and puppet shows, from mentors and educators to leisure-time enthusiasts.

.This time the workshops will be an upgrade on the program from the previous season, but will also be suitable for those who are just beginning to enter the world of puppets. The workshops will run in



two terms in January and February 2013, namely on Saturdays and Sundays from 9:00 to 18:00 with a lunch break. You can attend either workshops or only the one that interests you.

January

PUPPET SHOW DRAMATURGY SPACE

Dramaturgist, puppet director and pedagogue as well as publicist Jelena Sitar Cvetko will lead the workshop, where the starting point is thinking about the space where a puppet show is being born and taking place. Through an experimental process we will travel through different landscapes back to ourselves; through our thoughts and reactions the journey will lead us to ever new (external and internal) spaces and different forms of communication.

February

THE BODY AS A THEATRICAL-PUPPET PLAY SPACE

In the next workshop with Igor Cvetko, ethnomusicologist, puppeteer, illustrator, lecturer and publicist as well as author of numerous books, we will think about the body as a theatrical-puppet play space

Price for the whole course 150 Euro

Price of individual workshops 100 Euro

WORKSHOPS AND EDUCATION



FOR INDIVIDUALS

MINIMINIRITI

Many puppet shows are intended for children, who enthusiastically watch them. They cannot resist the temptation to climb onto the stage, to hold a puppet in their hand and to also try it. For this reason we introduced a small puppet school Miniminiriti, where children will learn all the stage skills - from acting and animation to speech and movement. We will conclude Miniminirite with a stage production.

Miniminiriti will run for four months, first from October to February and later from March to June, once a week for two school hours. Children from the age of 6 onwards are invited to participate; registration for the winter part will be accepted until the end of September.

Price 100 Euro

Timetable Children 6-10 years on Mondays at 16.30
Children 11-14 years on Wednesdays at 16.30



PUPPETS MINORITY

This season we will continue the well-accepted program Puppets Minority with educator, Mojca Sajko. This is simultaneously an English course and puppet workshop.

Puppets like to think up all kinds of languages and then secretly chat to each other about what kind of hairstyle their puppeteer has, and about how hard life is on stage. But they prefer having children with them and together they learn some new words. They listen diligently and like to repeat. So children will not have much to do with them and will be able to do other more important things. Drawing, gluing, squashing, painting and we will make a house for little inhabitants, new friends for our puppets, small clothes, a small theatre for home and much more. We will create in a new, secret language - in English.

The program will run throughout the year from October to May, once a week for two school hours, and it will end with a puppet production in the English language to show what and how much we have learned. The course is suitable for beginners from the age of 6 years onwards, and registrations will be accepted until the end of September.

Price 150 Euro

Timetable Children 6-8 years on Mondays at 18.00
Children 8-10 years on Wednesdays at 18.00



M E Z Z O R I T I

WHOLE PERSON

Animation with parts of the body is a special puppet technique, which requires the "whole person". Literally! That is why we have devoted this activity to the most demanding creators - secondary school pupils. If you love the theatre and you are ready to "make something more out of yourself" (e.g. a car, a house, a fish or a dog), try. Imagine that your body is a puppet. You will learn that every part of your body is much more than you think. Limbs can become plants, animals, people and objects. This technique also requires some physical preparedness as well as your youth so do not wait!

Workshops will be held throughout the year from October to May, twice a week for two school hours (day and hour by agreement); we will conclude the workshop with a production. Registrations will be accepted until the end of September.

Price 100 Euro

LIVING OBJECT

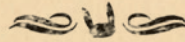
Theatre objects is an interesting department, which allows creators to let their imagination go and turn legitimacy around and achieve the unexpected, unpredictable and unusual expression. Objects as in old Celtic beliefs are waiting for a "divine" spark, and their re-birth.



They are waiting for original sounds, heavenly light, and just the right emotional impulse. The material itches and the shape tickles them! They want to live. You will learn how this is done between October and May, twice a week for two school hours (day by agreement) with a concluding production.

This program is also intended for secondary school pupils, who love the theatre, who like contemporary performances and are not afraid of the unknown. Registrations will be accepted until the end of September.

Price 100 Euro



STUDIO LGM

Here is the field-base for research and experimental planning of puppet creations, where there is space for the demolition of genre prejudices and the testing of new, also hybrid expressions. An equal contribution is expected from all members of the studio, their eventual additional skills and experience will be provided for in the form of serious seminars and workshops, whose content depends on the interests and needs of the group.

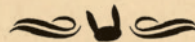
The Studio is intended for puppet and other theatre addicts of all statuses, colours, shapes, educational structures and genders. We are not registering anyone, only hospitably opening our door to all those who are curious.



SUMMER PUPPET PIER

The 24th International Festival Summer Puppet Pier will be held in Vojašniški trg and its surroundings between the 3rd August and 2nd September 2013.

The Minorite monastery is not only a wonderful haven for puppet shows throughout the year but also the colourful and vibrant surroundings offer numerous nooks for all sorts of puppet tomfoolery for children of all ages during the summer. Join our puppets, creating, books, paper, paint-brushes, fruit juice, biscuits, and above all playing and getting to know something new. And this is currently the best the puppet world can offer.



COMPETITION FOR AN ORIGINAL PUPPET SCRIPT

At the beginning of the year 2013, the Puppet Theatre Maribor will once again tender a competition for an original, not yet published puppet script.

We would like to attract a large number of creators, who would like to try their hand at devising puppet stories. Because the puppet theatre is more

a theatre of images and moving figures than a theatre concerning speech, we will not look for literary superlatives but short stories that can be presented primarily through visual art and the movement of puppets.

A three-member expert jury will evaluate the entries. The members are Klemen Markovčič (President), Katarina Klančnik Kocutar and Ksenija Repina Kramberger (members).

We will buy back the winning script selected by the jury, and in one of the following seasons stage the performance.



MARIBOR 2012

In the year of European Capital of Culture, the Puppet Theatre Maribor will along with The Kurent as the central artistic project also implements the following festive contents:

Puppet Occupation

A set of puppet-musical actions around the city. Puppets with music and unusual engaging stories address chance passers-by on the streets and squares, in clubs, shopping centres and other less conventional places. Stories by the kilo, Trash!, Conflicts, PuppCabaret and more.

Played stories

As part of five puppet miniatures, authorial projects by Puppet Theatre Maribor actors with selected collaborators. Tiny artistic morsels, precious puppet fragments and visual aestheticization of texts that are denoted by an innovative creative approach in the chamber theatre spaces. *Snifette and Sniffy*, *Janček the Hedgehog*, *The Trial*, *The Man who Planted Trees*, and *metamorphosis*.

12for12

In 2012, the Puppet Theatre Maribor will host one superlative puppet show from abroad every month, culminating with a Japanese tinged autumn. This will render possible a supplementary, continuous international Summer Puppet Pier festival program throughout the year.

OTHER INFORMATION



BOX OFFICE

The Box office is open every day from Monday to Friday from 10.00 to 13.00 hours, on Tuesdays and Thursdays also between 16.00 and 18.00 hours, on Saturdays between 9.00 and 11.00 hours and one hour before each performance.

Tel 02 22 81 979 / 031 614 533

Internet purchase of tickets with Moneta is possible at www.lg-mb.si.

Ticket price for a children's or juvenile performance (3+, 5+, 7+) is 5 Euro, for an adult performance (15+) 10 Euro.



SEASON TICKETS AND DISCOUNTS

INDIVIDUALS

MINIMINIRITI Club

Club membership provides a cheaper ticket for children's performances - 4 Euro. With one membership card you can buy one cheaper ticket for individual performances. You will be informed about our news by e-mail. The membership fee is 5 Euro for a theatre season.

SMETAN'CA Club

Membership in this club also brings cheaper tickets for all performances - 4 Euro for children's performances and 8 Euro for adult shows. With one membership card you can buy two cheaper tickets. Tickets can also be booked in advance. You will be sent news by e-mail. The membership fee is 15 Euro for a theatre season.

MINORITI Club

Subscription guarantees tickets for five adult performances, notification of dates by phone or e-mail, and tickets at a reduced price - 7 Euro.

TWIN

In the two-month program you can select four performances. On purchase of tickets for each you are entitled to a season ticket discount, and the price of each ticket is 4 Euro.

SVET KNJIGE BOOK Club

On presentation of your Svet knjige book club membership card the price of a ticket for a children's performance is 4 Euro, and for adults 8 Euro.

LUMPI

On presentation of a Mercator membership card with a Lumpi sticker the price of a ticket for a children's show is 4 Euro, and for adults 8 euro.

GROUPS

MINORITE SEASON

The price of tickets for individual performances for at least three performances in a season for organised groups from kindergartens and schools is 4 Euro for a children's show, and 8 Euro for adults.

GIFT VOUCHER

A gift voucher for any number of performances and number of people can be a wonderful gift for birthdays or holidays. The receiver of a gift voucher can choose the performance and date, and at the box office exchange the gift voucher for a ticket or tickets accordingly.



THEY REALLY, REALLY HELPED! => ↘



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE,
ZNANOST, KULTURO IN ŠPORT



MESTNA OBČINA MARIBOR
www.maribor.si



MARIBOR2012
evropska prestolnica kulture
www.maribor2012.info

PBS.

POŠTNA BANKA SLOVENIJE, d.d.
Bančna skupina Nove Kreditne banke Maribor d.d.

Snaga
La lepše okolje!

Nova KBM



RADIO SI
Radio Slovenia International
for you



LUTKOVNO
GLEDALIŠČE
MARIBOR

VOJAŠNIŠKI TRG 2 A / 2000 MARIBOR / SLOVENIA
DŠ 39815480
T Secretariat 02 22 81 970 / 051 385 787
T Public relations 02 22 81 971 / 051 385 343
T Pedagogical program 02 22 81 974
F 02 22 81 978 / E info@lg-mb.si /
S www.lg-mb.si



BOOKLET
FOR THE SEASON
2012/2013

EDITOR: MEJCA REDJKO

DESIGNED AND
ILLUSTRATED BY: URBAN BREZNIK

TRANSLATOR: HEATHER PIRJEVEC

PRINTED BY: HEATHER PIRJEVEC

NUMBER OF COPIES: 1 000

PHOTOGRAPHS FROM
PUPPET THEATRE MARIBOR'S ARCHIVE

